

DEMIURG


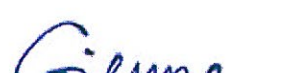
DEMIURG spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.
Z siedzibą w Poznaniu przy ul. Płowiecka 11/2, 60-277 Poznań
www.demiurg.com.pl; biuro@demiurg.com.pl; tel./fax 0048 61 662 11 40;
SĄD REJONOWY POZNAŃ - NOWE MIASTO I WILDA W POZNANIU, VIII WYDZIAŁ
GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
KRS 0000386710, NIP 779-23-93-070, REGON 301749386,
ING Oddział w Poznaniu 45 1050 1520 1000 0090 9019 2833

PROJEKT WYKONAWCZY

INWESTYCJA **BUDOWA HALI LODOWISKA - ETAP II - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA
TERENU W ZAKRESIE PARKINGÓW ORAZ OGRODZENIA**

ADRES INWESTYCJI **Ul. O. Mariana Żelazka, Poznań
Dz. nr 4/20, 14/3, 17/1; ark. 9; obr. Wilda**

INWESTOR **POZNAŃSKIE OŚRODKI SPORTU I REKREACJI
Ul. Chwiałkowskiego 34, 61-553 Poznań**

AUTORZY	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPR.	PODPIS
ARCHITEKTURA			
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. arch. Jan Nikisch	WP-OIA/OKK/UpB/50/2010	 mgr inż. architekt JAN NIKISCH zawołania budowlana do projektowania bez ograniczeń w stosunku do przedmiotowej WP-OIA/OKK/UpB/50/2010
DROGI			
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Robert Gienza	WKP/0254/POOD/08	

DATA	PAŹDZIERNIK 2013 roku	EGZEMPLARZ	... / ...
NR KONTRAKTU	001468		

I. OPIS TECHNICZNY

1. Przedmiot opracowania
2. Informacje dotyczące terenu objętego opracowaniem
3. Projektowane zagospodarowanie terenu
4. Warunki gruntowo-wodne (§4 - Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. poz. 463))
5. Przekrój konstrukcyjny
6. Obliczenia projektowanej konstrukcji
 - 6.1. Założenia do obliczeń
 - 6.2. Wzmocnienie podłoża gruntowego do wymaganej nośności G1
 - 6.3. Grubości warstw konstrukcji nawierzchni
7. Odwodnienie
8. Dostępność dla niepełnosprawnych
9. Tereny górnicze
10. Uwagi końcowe
11. Spis rysunków

II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

I. OPIS TECHNICZNY

1. **Przedmiot opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt nawierzchni utwardzonej na terenie Poznańskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Poznaniu przy ul. O.Mariana Żelazka w związku zapewnieniem drogi pożarowej dla istniejącego budynku hali lodowiska oraz miejsc parkingowych. Do zadania należy także wymiana na fragmencie ogrodzenia terenu, wraz z bramą wjazdową oraz furtką wejściową. Istniejące ogrodzenie (w zakresie przeznaczonym do wymiany) przeznaczono do rozbiórki. Istniejące słupy oświetleniowe przeznaczono do rozbiórki, a zamiennie zaprojektowano nowe oświetlenie zewnętrzne (zgodnie z branżą elektryczną). Catokształt projektowanej inwestycji został przedstawiony w projekcie zagospodarowania terenu.

2. **Informacje dotyczące terenu objętego opracowaniem**

Część terenu jest zagospodarowany przez istniejący budynek hali lodowiska. Na funkcję budynku składają się szatnie, toalety, kasy oraz pomieszczenia techniczne. W dalszej części działki znajdują się nie związane z niniejszym opracowaniem dalsze zabudowania sportowe POSIR - zewnętrzne baseny, hala sportowa, budynek administracyjny, oraz budynek "Chwiałka" (basen kryty, siłownia, hotel). Działka w znacznym stopniu nie jest utwardzona - jest biologicznie czynna. Przedmiotowy fragment posiada wzdłuż granic, szczególnie wschodniej i zachodniej zieleń wysoka (drzewa i wysokie krzewy) Wjazd na teren od ul. Ojca Mariana Żelazka.

3. **Projektowane zagospodarowanie terenu**

Zasady dojazdu na działkę zgodnie z uzgodnieniem w ZDM projektem dojazdu, którego nie uwzględniła niniejsze opracowanie. Przed budynkiem zaprojektowano 40 miejsc postojowych, w tym też 2 dla os. niepełnosprawnych o wymiarach 3,75x5,00 m. Zaprojektowane miejsca znajdują się na obecnie użytkowanym w tym samym celu nie utwardzonym placu, pomiędzy lodowiskiem, a ul. O.M.Żelazka. Wjazd na obecnych zasadach. Jako nawierzchnie utwardzającą projektuje się kostkę betonową typu "CEGŁA" bez fazy na drogach manewrowych, na miejscach postojowych projektuje się ~~plyty asfaltowe wypełnione grysem~~ *plyty betonowe wypełnione kostką betonową EKO DOMINO* *1/25 ul*. Patrz rysunki branży drogowej.

Teren jest obecnie opłotowany, jednakże nowe ogrodzenie należy wykonać tylko na odcinku "2-3, 3-4, 4-5", (od wymienionego w etapie I ogrodzenia panelowego, do południowego narożnika - ok 98m). Projektowane ogrodzenie identyczne systemowo z istniejącym na działce (wymienionym w etapie I). W zakresie mieści się też nowa brama i furtka (podwójna, rozwierana szer. 2x100cm). Brama szer. 750cm, jako część systemu ogrodzenia (m.in. identyczna wysokość, kolor, kształt oczek, materiał), suwana na własnych kołach, „parkowana” wzdłuż projektowanego ogrodzenia (w kier. ul.Żelazka). Furtka podwójna, rozwierana (bez słupka środkowego) 2x 120cm, także jako część zastosowanego wcześniej systemu. Umieszczenie bramy i furtki zgodnie z branżą drogową, tj w granicy działki, bez istniejącego cofnięcia do wewnątrz działki.

Do zadania należy także demontaż istniejących słupów oświetleniowych i montaż nowych wraz z oprawami, zgodnie z branżą elektryczną.

Zieleń w zakresie opracowania (oznaczony etap II), do nowego założenia jako trawniki dywanowe. Zieleń wysoka poza zakresem tego etapu.

4. **Warunki gruntowo-wodne (§4 - Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. poz. 463))**

Przeprowadzone badania wykazały, że w podłożu rozważanego terenu występują warunki gruntowo – wodne charakterystyczne dla tej części Poznania, które można opisać w następujący sposób:

- teren usytuowany jest w lewobrzeżnej części doliny Warty, w obrębie dawnego tarasu zalewowego, który dla zabezpieczenia tej części miasta przed częstymi podwoziami do obecnego poziomu tarasu nad zalewowego podwyższony został różnej miąższości nasypami; w poziomie tarasu zalewowego występowały obniżenia (starorzecza) dawnych cieków które wypełnione są gruntami organicznymi
- nasypy występują od powierzchni terenu w warstwie o zmiennej miąższości od ~ 4,0 m w południowo – wschodnim narożu terenu do ~ 5,9 m w zachodniej i północnej jego części – w obrębie starorzecza i zbudowane są z żużla, gruzu, piasków drobnych i drobnych próchnicznych częściowo też piasków gliniastych – nasypy w strefie powierzchniowej do ~ 0,6 – 1,0 m na skutek przygotowania podłoża pod parking prawdopodobnie posiadają nieco lepsze zagęszczenie w granicach stopnia zagęszczenia $ID \cong 0,40 - 0,50$ a głębiej wykazują stan luźny, a nawet bardzo luźny w granicach $ID \cong 0,15 - 0,20$
- warunki wodne szczegółowo omówiono w rozdziale nr 5, ogólnie można powiedzieć, że woda gruntowa w głównej warstwie wodonośnej w okresie badań stwierdzona została na głębokościach ca ~ 4,8 – 5,6 m p.p.t. tj. ~ 52,9 – 53,7 m n.p.m.; poziomy wody gruntowej w pewien sposób nawiązują do poziomów wody w rzece Warcie – przy bardzo wysokich stanach jak np. wiosną 1979 r., woda gruntowa w podłożu może wystąpić w poziomie ~ 55,5 – 55,6 m n.p.m. a więc o ok. 2 m płycej.
- W wyniku wykonanych badań można stwierdzić, iż warunki gruntowe są tu mało korzystne dla prostego posadowienia obiektów lodowiska; czynnikami niekorzystnymi są tu: – duża miąższość w przewadze luźnych i bardzo luźnych nasypów zbudowanych z dość przypadkowych gruntów – występowanie w obrębie znacznej części terenu pod nasypami gruntów organicznych w postaci namutów i torfów, które w sumie występują tu do głębokości ~ 4,0 – 7,6 m p.p.t. Tego typu grunty nie pozwalają na proste – bezpośrednie posadowienie obiektów lodowiska a ich duża miąższość oraz poziomy wody gruntowej wykluczają celowość przeprowadzenia prostej ich wymiany na nasyp budowlany

Opinię geotechniczną sporządzono przez Przedsiębiorstwo Geotechniczne i Geologiczne s.c. "GEOPROJEKT-Poznań", ul. Św. Szczepana 46A, 61-465 Poznań.

5. Przekrój konstrukcyjny

Konstrukcja nawierzchni została określona w oparciu o Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.

- Nawierzchnie utwardzone - droga manewrowa, pożarowa

Koska betonowa	8 cm
Podsypka piaskowa	3 cm
Podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie	25 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągłości <10%	
Tłuczeń frakcji 31,5/63	20 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągłości <10%	
Tłuczeń frakcji 31,5/63	20 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągłości <10%	

Nawierzchnię należy obramować krawężnikiem betonowym 15x30x100 cm ustawionym na ławie betonowej z oporem.

- Nawierzchnie utwardzone - miejsc parkingowych
Płyty ażurowe wypełnione grysem ~~Koski Betonowa Eko Dolino~~ ~~10 cm~~ 8 cm
Podsypka piaskowa 3 cm
Podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie 25 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%
Tłuczeń frakcji 31,5/63 20 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%
Tłuczeń frakcji 31,5/63 20 cm
geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%
Nawierzchnię należy obramować krawężnikiem betonowym 15x30x100 cm ustawionym na ławie betonowej z oporem.

6. Obliczenia projektowanej konstrukcji

Układ warstw konstrukcji projektowanej drogi pożarowej przyjęto na podstawie załączników nr 4 i 5 do rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. Ustaw nr 43 z 1999 r. - poz. 430)

6.1. Założenia do obliczeń

Klasa drogi - droga wewnętrzna

Kategoria ruchu - KR 2

Warunki gruntowo-wodne (wg dokumentacji geotechnicznej)

6.2. Wzmocnienie podłoża gruntowego do wymaganej nośności G1

W celu doprowadzenia podłoża nawierzchni zakwalifikowanego do grupy nośności G4 do grupy nośności G1 należy wzmocnić podłoże przez wykonanie materaca z warstwy geosiatki o wytrzymałości min. 40 kN/m, tłucznia 31,5/63 gr. 20 cm, geosiatki, tłucznia gr. 20 cm i geosiatki.

6.3. Grubości warstw konstrukcji nawierzchni

W oparciu o 5.5.e. zał. nr 5 dla KR2 konstrukcję nawierzchni na podłożu G1 o module sprężystości $E_0 \geq 100$ MPa:

- w przypadku nasypów niebudowlanych zalegający powyżej gł. 1,0 m :
 - warstwa ściernalna z kostki betonowej grub. 8 cm
 - podsypka piaskowo - cementowa grub. 3 cm
 - podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie grub. 25 cm
 - geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%
 - Tłuczeń frakcji 31,5/63 gr. 20 cm
 - geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%
 - Tłuczeń frakcji 31,5/63 gr. 20 cm
 - geosiatka o wytrzymałości min. 40 kN i rozciągliwości <10%

Łączna grubość konstrukcji nawierzchni $H_{konst.} = 76$ cm

Z warunku mrozoodporności podłoża nawierzchni, zgodnie z wymaganiami określonymi w tabeli w p.8 zał. nr 4, łączna grubość wszystkich warstw nawierzchni i wzmocnionego podłoża gruntowego powinna wynosić co najmniej:

$H_{konst.} = 0,65 \times h_z = 0,65 \times 0,80 = 0,52$ m < 76 cm - warunek mrozoodporności konstrukcji jest spełniony.

Na krawędziach jezdni przewiduje się zastosowanie krawężników betonowych 15x30x100 na ławie betonowej z betonu C12/15 z oporem. Szczegóły dotyczące projektowanych nawierzchni i innych elementów drogowych przedstawiono na przekroju konstrukcyjnym.

Przyjęta konstrukcja nawierzchni umożliwia przejazd każdego rodzaju pojazdu dopuszczonego do ruchu po drogach publicznych. Jest w zupełności wystarczająca do przeniesienia obciążenia 100 kN na oś i spełnia wymagania dla dróg pożarowych.

7. Odwodnienie

Odwodnienie należy realizować poprzez spadki podłużne i poprzeczne jak i poprzez zastosowane płyty ażurowych na miejscach parkingowych oraz powierzchnie biologicznie czynna w grunt.

8. Dostępność dla niepełnosprawnych

Zastosowane spadki podłużne i poprzeczne rozwiązań nawierzchni chodników nie powinny przekraczać 5%.

9. Tereny górnicze

Inwestycja nie jest zlokalizowana w granicach terenu górniczego.

10. Uwagi końcowe

- Zgodnie z zasadami obowiązującego prawa budowlanego, przy wykonaniu robót należy stosować jedynie te wyroby, które uzyskały pozytywną ocenę, stwierdzającą przydatność do stosowania w budownictwie. Są to wyroby, dla których wydano: certyfikat ma znak bezpieczeństwa, wykazujący, że została zapewniona zgodność z kryteriami technicznymi określonymi na podstawie polskich norm, aprobat technicznych oraz zastosowanych przepisów, lub też: deklarację zgodności (certyfikat zgodności) z właściwą normą bądź aprobatą techniczną, jeżeli dany wyrób nie jest objęty certyfikacją na znak bezpieczeństwa.
- W sprawach nieokreślonych dokumentacją obowiązującą:
- Prawo budowlane
- warunki techniczne, jakim powinny odpowiadać budynki ich usytuowanie
- warunki techniczne wykonania i odbioru robót budowlano- montażowych (wg Ministerstwa Budownictwa i Instytutu Techniki Budowlanej),
- normy Polskiego Komitetu Normalizacyjnego (P.K.N.),
- instrukcje, wytyczne, świadectwa dopuszczenia, atesty Instytutu Techniki Budowlanej,
- instrukcje, wytyczne i warunki techniczne producentów i dostawców materiałów budowlano- instalacyjnych,
- przepisy techniczne instytucji kontrolujących jakość materiałów i wykonywanych robót.
- W przypadku stosowania jakichkolwiek rozwiązań systemowych należy przy wycenie uwzględnić wszystkie elementy danego systemu niezbędne do zrealizowania całości prac.
- Wykonawca przed przystąpieniem do robót zobowiązany jest do zapoznania się ze wszystkimi dokumentacjami branżowymi i budowlanymi.
- Opis prac i cel, jaki należy osiągnąć dla każdego rodzaju robót odpowiadają minimalnemu rezultatowi, jaki jest do przyjęcia przez Inwestora. Niniejsza dokumentacja nie może jednak zawierać dokładnego wyliczenia i opisu wszystkich materiałów, szczegółów i wytycznych niezbędnych do doskonałego wykonania robót.
- Rysunki i część opisowa są dokumentami wzajemnie się uzupełniającymi. Wszystkie elementy ujęte w specyfikacji (opisie), a nie ujęte na rysunkach lub ujęte na rysunkach a nie ujęte w specyfikacji winne być traktowane tak jakby były ujęte w obu. W przypadku rozbieżności w jakimkolwiek z elementów

dokumentacji należy zgłosić projektantowi, który zobowiązany będzie do pisemnego rozstrzygnięcia problemu.

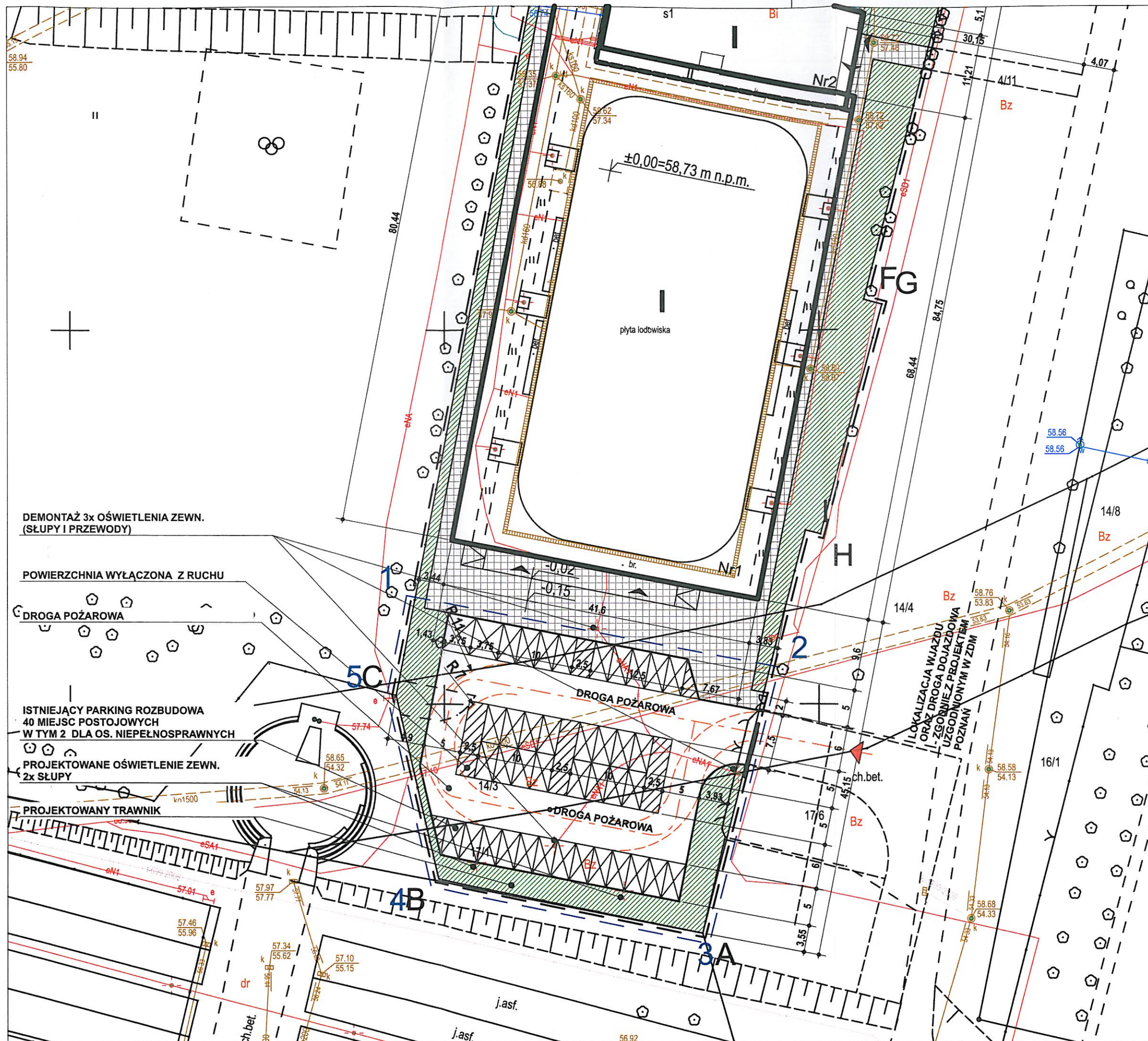
- Wszystkie elementy nie ujęte w niniejszym opracowaniu (opis, specyfikacja, rysunki), a zdaniem Wykonawcy niezbędne do prawidłowego działania instalacji nie zwalniają Wykonawcy z ich zamontowania i dostarczenia.
- Ze względu na rodzaj robót Wykonawca, powinien zdawać sobie sprawę z prac, jakie należy wykonać, z ich zakresu i ich rodzaju, Dzięki umiejętnościom zawodowym w swojej specjalności powinien uzupełnić szczegóły, które mogłyby zostać pominięte w poszczególnych częściach dokumentacji tak, aby idealnie wykonać opisany obiekt i zagwarantować wymagany rezultat.
- W przypadku błędu, pomyłki lub wątpliwości interpretacyjnych Wykonawca, przed złożeniem oferty, powinien wyjaśnić sporne kwestie z Inwestorem, który jako jedyny jest upoważniony do wprowadzania zmian. Wszelkie niesygnalizowane niejasności będą interpretowane z korzyścią dla Inwestora.
- Wszystkie specyfikacje urządzeń i rysunki szczegółowe proponowane przez Wykonawcę należy zatwierdzić u Inwestora lub w Biurze Projektowym.
- Biuro Projektowe nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie nieuzgodnione zmiany wynikające z uszczegółowienia rozwiązań funkcjonalnych, technologicznych, dostosowania do wymogów stawianych przez technologię, konstrukcję, instalacje, itd. oraz zmian wprowadzonych przez Inwestora
- Roboty należy wykonać w uzgodnieniu oraz zgodnie z zaleceniami nadzorów technicznych
- Wszystkie wymiary podawane są w centymetrach. Nie wolno brać żadnego wymiaru mierząc bezpośrednio z rysunku. Obowiązkiem wykonawcy jest sprawdzenie wymiaru w naturze. W wypadku jakiegokolwiek zmiany lub różnicy zauważonej między projektem a stanem faktycznym wykonawca zobowiązany jest przekazać tę informację do biura projektowego.
- W trakcie prac może w niewielkim zakresie zaistnieć konieczność wykonania dodatkowych prac niemożliwych do określenia na etapie wykonywania dokumentacji projektowej i tym samym nie ujętych w niniejszej opracowaniu.
- Niniejszy projekt w wersji elektronicznej jest egzemplarzem informacyjnym i jako taki nie może służyć, jako podstawa do wykonania na jego bazie (lub jego wydruków) jakichkolwiek prac budowlanych.

11. Spis rysunków

	NAZWA RYSUNKU	SKALA
A.01	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	1:500
PZT.01	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU - DROGI	1:500
D.01	Przekroje Konstrukcyjne A-A	1:20

mgr inż. architekt
JAN
NIKISCH
uprawnienia budowlane do
projektowania bez ograniczeń
w specjalności architektonicznej
WP-01A/OKK/UpB/50/2010

II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA



LEGENDA

1,...5 ZAKRES OPRACOWANIA ETAPU II

A,...I TEREN INWESTYCJI

- HALA NAD TAFLĄ LODOWISKA
- PARKINGI
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA
- POWIERZCHNIE UTWARDZONE
- WEJŚCIE GŁÓWNE
- WJAZD NA TEREN
- ZIELEŃ WYSOKA
- ELEMENTY DO USUNIĘCIA (m.in. OGRODZENIE, SŁUPY)
- PROJ. OŚWIETLENIE ZEWN. (porównaj branża elektr.)

ZESTAWIENIE POWIERZCHNI:

POWIERZCHNIA TERENU INWESTYCJI	6995 m ²
POW. ZABUDOWY ZADASZENIA-	2854 m ²
POW. ZABUDOWY BUDYNKU ISTNIEJĄCA-	512 m ²
POWIERZCHNIA ZABUDOWY CAŁOŚĆ-	3366 m ²
POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA-	1321 m ²
POWIERZCHNIE UTWARDZONE-	2304 m ²

UWAGI DOT. ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WSZELKIE WYMIARY SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE
- OGRODZENIE NALEŻY WYKONAĆ TYLKO NA ODCINKU "2-3, 3-4, 4-5", (OD WYMIENIONEGO OGRODZENIA PANELOWEGO, DO POŁUDNIOWEGO NAROŻNIKA - OK 98m). PROJEKTOWANE OGRODZENIE IDENTYCZNE SYSTEMOWO Z ISTNIEJĄCYM NA DZIAŁCE (WYMIENIONYM W ETAPIE I). W ZAKRESIE MIEŚCI SIĘ TEŻ NOWA BRAMA (SUWANA SZER. 750cm) I FURTKA (PODWÓJNA, ROZWIĘRANA SZER. 2x100cm). OGRODZENIE ISTNIEJĄCE (W ZAKRESIE WYMIENIANYM) DO DEMONTAŻU.
- UTWARDZENIA TERNU (DROGA POŻAROWA, MIEJSCA PARKINGOWE, CHODNIKI) ZGODNIE Z BRANŻĄ DROGOWĄ.
- OŚWIETLENIE TERENU ZGODNIE Z BRANŻĄ ELEKTRYCZNĄ.
- PROJEKTOWANA ZIELEŃ W ZAKRESIE OPRACOWANIA - TYLKO JAKO NISKA, T.J. TRAWNIKI DYWANOWE, ZGODNIE Z OZNACZONYM ZAKRESEM

INWESTOR	POZNAŃSKIE OŚRODKI SPORTU I REKREACJI UL. CHWIAŁKOWSKIEGO 34, 61-553 POZNAŃ
INWESTYCJA	BUDOWA HALI LODOWISKA
LOKALIZACJA	UL. O. MARIANA ŻELAZKA, POZNAŃ DZ. NR 4/20, 14/3, 17/1; ARK. 9; OBR. WILDA
STADIUM	PROJEKT WYKONAWCZY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA PROWADZĄCA

DEMIURG
kompleksowa obsługa inwestycji

ul. Płowiecka 11/2
PL 61-277 Poznań
tel./fax: +48 61 662 11 40
www.demiurg.com.pl

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPR.	PODPIS
PROJEKTANT:	mgr inż. arch. Jan Nikisch	WP-01A/OKK/UpB/50/2010	
SPRAWDZAJĄCY:			
OPRACOWAŁ:			
OPRACOWAŁ:			
TREŚĆ RYS.	Projekt zagospodarowania terenu		SKALA 1:500
DATA	PAŹDZIERNIK 2013	NR KONTRAKTU	001468
BRANŻA	A	00	ID Arkusza A.01

Rysunek stanowi własność firmy DEMIURG i nie może być kopiowany, rozpowszechniany, modyfikowany, i udostępniany osobom trzecim bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela.

